

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 38.462/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 38.462/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 24 mei 2005 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens betreffende het opstellen van de petroleumbalans", heeft op 2 juni 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 24 mai 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 11 mars 2003 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan pétrolier", a donné le 2 juin 2005 l'avis suivant:

Bij het ontwerp zijn slechts de volgende opmerkingen te maken.

1. In het eerste lid van de aanhef kan de verwijzing naar de rechtsgrond nog worden gespecificeerd door te verwijzen naar artikel 29*bis*, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

2. Het vierde lid van de aanhef late men aanvangen als volgt:

"Gelet op advies 38.462/1 van de Raad van State, ...".

3. Artikel 2 redigere men als volgt:

"Art. 2. Onze minister bevoegd voor energie is belast met de uitvoering van dit besluit".

Le projet appelle uniquement les observations suivantes.

1. Au premier alinéa du préambule, on pourrait encore préciser davantage le fondement juridique par une référence à l'article 29*bis*, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

2. On rédigera le début du quatrième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'avis 38.462/1 du Conseil d'État, ...".

3. On rédigera l'article 2 comme suit :

"Art. 2. Notre ministre qui a l'énergie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
M. RIGAUX,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. R. VANDER ELSTRAETEN, eerste auditeur-
wnd. afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par
M. R. VANDER ELSTRAETEN, premier auditeur
chef de section f.f.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. SMETS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME